ENDVERSTÄRKER

BEDIENUNGSANLEITUNG: P-280 / P-580

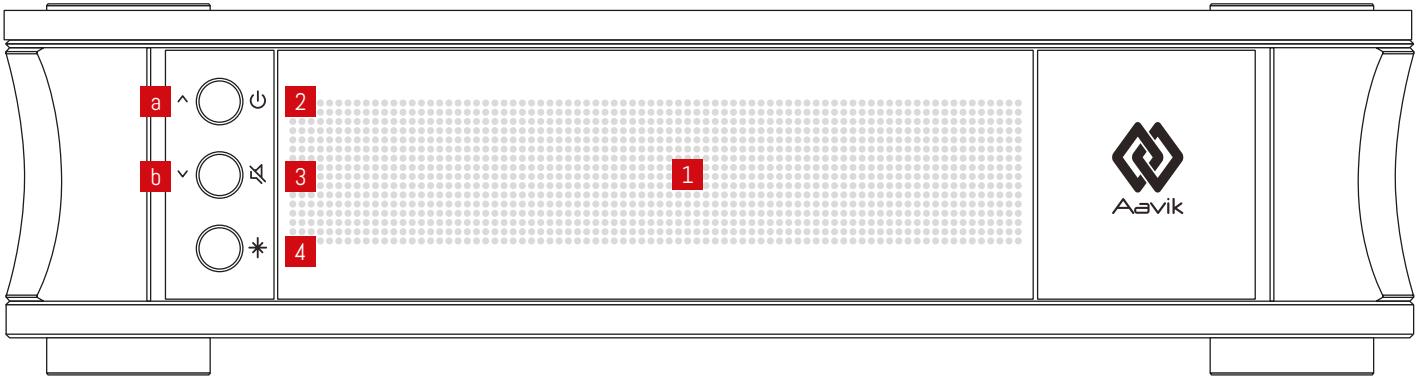


DAS GERÄT SOLLTE VON QUALIFIZIERTEM SERVICEPERSONAL GEWARTET WERDEN

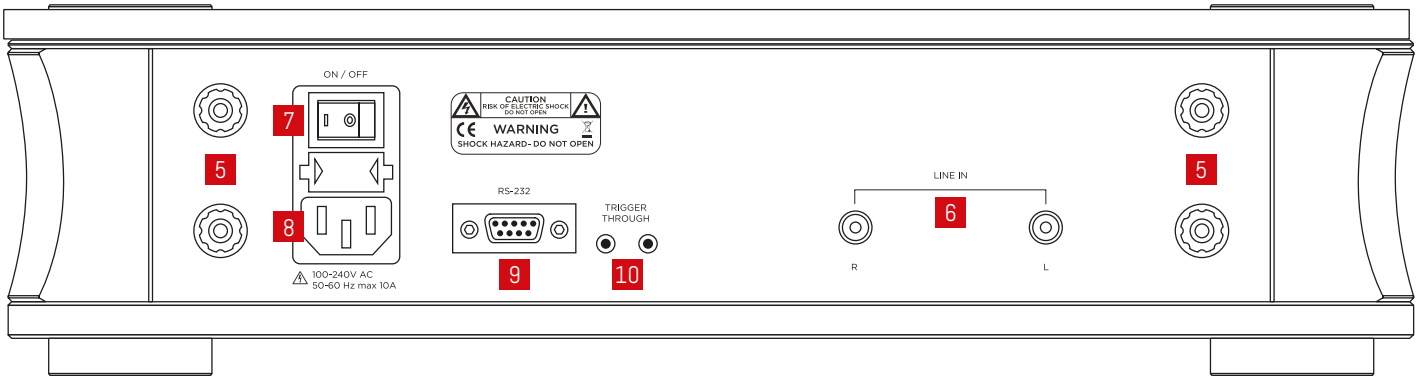
1. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes.
2. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.
3. Beachten Sie alle darin gegebenen Warnhinweise.
4. Folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
5. Reinigen Sie den Verstärker nur mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Für eine gründlichere Reinigung trennen Sie den Verstärker vom Stromnetz und wischen Sie ihn mit einem feuchten, fusselfreien Tuch leicht ab. Verwenden Sie zur Reinigung keine chemischen Lösungsmittel oder andere Reinigungsmittel.
6. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörper, Wärmespeichergeräten, Öfen oder anderen Geräten (wie z.B. weitere Verstärker) auf, die Wärme erzeugen.
7. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht betreten oder eingeklemmt wird, insbesondere an den Steckerenden des Kabels, an der Steckdose und an der Steckerverbindung zum Gerät.
8. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen.
9. Umgehen Sie nicht die Sicherheitsfunktionen des polarisierten oder geerdeten Steckers.
10. Stellen Sie das Gerät nur waagerecht auf und platzieren Sie es auf einem dafür geeigneten Tisch oder Gestell. Wenn mehrere Komponenten aufeinander gestellt werden, achten Sie darauf, dass das am meisten Wärme erzeugende Gerät - in der Regel der Verstärker - oben steht.
11. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.
12. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn es nicht normal funktioniert oder wenn es fallen gelassen wurde.

1. WARNUNG - Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände auf das Gerät herunterfallen und keine Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gehäuse gelangen.
2. Das Gerät darf keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Stellen Sie keine, mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, wie z. B. Vasen auf dem Gerät ab.
3. Das Gerät ist für die Verwendung in gemäßigten Klimazonen und im häuslichen Umfeld konzipiert.
4. Schließen Sie das Gerät nur an eine Stromversorgung an, die der in der Betriebsanleitung beschriebenen bzw. auf dem Gerät angegebenen Art entspricht. Durch das Ziehen des Netzsteckers wird das Gerät vollständig vom Stromnetz getrennt. Das Gerät muss daher so platziert werden, dass eine Trennung vom Netz jederzeit möglich ist.
5. Wenn Sie einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch aus dem Gerät wahrnehmen, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich an Ihren Händler und schließen Sie das Gerät nicht wieder an.

TASTEN AN DER VORDERSEITE DES VERSTÄRKERS



ANSCHLÜSSE AUF DER RÜCKSEITE DES VERSTÄRKERS



VORSICHT: Um die Gefahr eines Stromschlages zu vermeiden entfernen Sie nicht die Abdeckung (oder die Rückseite)des Geräts. Es befinden sich keine wartungsbedürftigen Teile im Inneren. Überlassen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.

GERÄTEFUNKTIONEN AUF DER VORDERSEITE

1 DISPLAY
Im Normalbetrieb zeigt das Display "Aavik" an. Beim Ändern von Einstellungen (siehe "MENÜFUNKTIONEN" Seite 6) zeigt das Display die zu ändernde Einstellung an.

2 STANDBY-Taste
Drücken Sie die Standby-Taste 2, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen oder um es aus dem Standby-Modus einzuschalten. Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet leuchtet nur ein schwaches LED-Licht in der unteren linken Ecke des Displays. Wenn Sie das Gerät einschalten, werden die Ausgänge stummgeschaltet, und am unteren Rand des Displays leuchtet eine Linie auf beginnend in der linken unteren Ecke.

Während des Einschaltvorgangs stabilisieren sich die Schaltkreise des Verstärkers. Bei Verwendung eines Triggerkabels zwischen der Endstufe und dem Vorverstärker wird die Endstufe zusammen mit dem Vorverstärker ein- und ausgeschaltet.

Hinweis: Wenn Sie die Endstufe ohne Triggerkabel verwenden, denken Sie daran, den Vorverstärker einzuschalten, bevor Sie die Endstufe(n) einschalten, und die Endstufe(n) auszuschalten, bevor Sie den Vorverstärker ausschalten.

3 MUTE (Stummschaltungstaste)
Wenn Sie die Mute-Taste kurz drücken, werden die Lautsprecherausgänge des Verstärkers stummgeschaltet. Auf dem Display erscheint "Mute" anstelle der Standardanzeige "Aavik".

4 MENU-TASTE
Die Menütaste dient zum Aufrufen des Menüs. Siehe „MENÜFUNKTIONEN" Seite 6.

ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNGEN
Sie können alle Einstellungen auf die Werksvorgaben zurücksetzen. Dadurch werden die aktuellen Einstellungen sowie die Anzeigeeinstellungen gelöscht. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Gerät am Hauptschalter aus 7
2. Warten Sie 30 Sekunden
3. Halten Sie die drei Tasten 2, 3, und 4 auf der Vorderseite des Geräts gedrückt
4. Schalten Sie das Gerät mit 7 ein, während Sie die Tasten auf der Vorderseite gedrückt halten
5. Alle LED-Anzeigen auf der Vorderseite leuchten auf und bleiben eingeschaltet
6. Nach etwa 8 Sekunden schalten sich die LED-Anzeigen wieder aus
7. Lassen Sie die Tasten auf der Vorderseite los und schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter 7 aus

5 LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE

An den Verstärker können Lautsprecherkabel mit Kabelschuhen oder 4-mm Bananensteckern angeschlossen werden.
Um Lautsprecherkabel mit Kabelschuhen anzuschließen, lösen Sie den Isolierknopf und führen Sie den Kabelschuh zwischen Isolator und Anschluss ein. Ziehen Sie den Isolierknopf fest, um den Kabelschuh zu sichern.



Um Lautsprecherkabel mit Bananensteckern anzuschließen, stecken Sie den Bananenstecker in das mittige Loch der Anschlussklemme.

6 LINE-EINGÄNGE

Das Gerät ist mit einer Reihe von unsymmetrischen RCA-Line-Eingängen ausgestattet.

In einem System mit mehreren Endverstärkern kann der Verstärkerpegel (Gain)
geändert werden, um die Lautstärke auszugleichen. Der Bereich liegt zwischen 24 und 34 dB in 1 dB-Schritten.

Die Standardverstärkung beträgt 32 dB. Siehe “MENÜ-FUNKTIONEN” für weitere Informationen.

7 EIN-/AUSSCHALTER

Durch das Betätigen des Schalters können Sie zwischen vollständig ausgeschaltetem Zustand und Standby-Modus wechseln. Wenn sich der Verstärker im Standby-Modus befindet beträgt die Leistungsaufnahme weniger als 1 W. Wenn der Verstärker eingeschaltet ist, beträgt die Leistungsaufnahme weniger als 65 W im Ruhezustand.

8 NETZANSCHLUSS (VORSICHT!)

Der Verstärker ist für Netzspannungen von 100 bis 240VAC, 50-60Hz geeignet.
Der Netzanschluss ist für Netzkabel mit einer IEC 60320-C13-Buchse vorgesehen.
Wenden Sie sich bitte an Ihren Aavik Acoustics-Händler, um ein geeignetes Netzkabel zu erhalten, das die beste Leistung Ihres Geräts garantiert.

9 RS-232, FIRMWARE-AKTUALISIERUNG

Nur für die Verwendung durch qualifiziertes Servicepersonal.

10 TRIGGERAUSGÄNGE

Das Gerät ist mit zwei DC-Trigger-Anschlüssen ausgestattet. Diese können verwendet werden, um das Gerät einzuschalten, wenn der Vorverstärker eingeschaltet wird. Verbinden Sie einen der Anschlüsse mit dem Vorverstärker. Der zweite Anschluss kann zum Einschalten eines weiteren Geräts verwendet werden. Der Verstärker schaltet sich ein, wenn 5-15 VDC an einen Triggereingang angelegt werden.



WARNUNG: Setzen Sie den Verstärker weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlages zu verringern.

Das Blitzsymbol mit einer Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierter “gefährlicher Spannung” innerhalb des Produktgehäuses hinweisen, die stark genug sein kann, um einen Stromschlag für Personen zu verursachen.

MENÜFUNKTIONEN

Um das Menü aufzurufen, halten Sie die Navigationstaste 4 drei Sekunden lang gedrückt.
Wenn Sie das Menü aufrufen, wird die Verstärkungseinstellung (Gain) auf dem Display gezeigt.
In der oberen Zeile des Displays wird die gewählte Einstellungsoption ("Gain" beim Aufrufen des Menüs), und in der unteren Zeile der dazugehörige, aktuelle Einstellungswert angezeigt.
Drücken Sie die Navigationstaste 4, um durch die Optionen zu blättern.
Verwenden Sie die Aufwärts- und Abwärtstasten (a / b) auf der Vorderseite, um die Einstellungen zu ändern.
Wenn Sie sich im Menü befinden können Sie mit der Fernbedienung alle Optionen in der in der folgenden Abbildung gezeigten Reihenfolge durchlaufen. Der Verstärker kehrt in den Normalbetrieb zurück, sobald alle Optionen durchlaufen wurden.

EINSTELLUNGEN	DISPLAY ZEIGT
Verstärkung Mit dieser Funktion können Sie die Verstärkerleistung des Geräts einstellen. Die Standardeinstellung ist 32 dB.	
Display-Helligkeit Sie können die Helligkeit des Displays in vier Stufen einstellen: 10, 40, 70 und 100.	
Display dimmen Mit dieser Einstellung können Sie das Display so einstellen, dass es sich nach 1-5 Sekunden automatisch ausschaltet. Die Standardeinstellung ist "dim off". Wenn das Display ausgeschaltet ist, leuchtet in der unteren rechten Ecke eine einzelne LED Anzeige auf.	
Temperatur Zeigt die aktuelle Betriebstemperatur des Gerätes an.	
Software-Version Hier wird die aktuelle Firmware-Version des Gerätes angezeigt.	

TECHNISCHE DATEN

	Aavik P-280	Aavik P-580
Linie:	Verstärkung 24-34dB Eingangsimpedanz 10K Ohm Eingangsempfindlichkeit (32dB Verstärkung) 1,23Vrms	Verstärkung 24-34dB Eingangsimpedanz 10K ohm Eingangsempfindlichkeit (32dB Verstärkung) 1,23Vrms
Ausgangsleistung:	2 x 300W 8 Ohm, 2 x 600W 4 Ohm Klirrfaktor (THD+N): <0,006 (1-100W, 1kHz, 8 Ohm) IMD: <0,002 (1-100W, 4 Ohm) TIM: <0,008 (1-100W, 4 Ohm)	2 x 300W 8 ohm, 2 x 600W 4 ohm Klirrfaktor (THD+N): <0,006% (1-100W, 1kHz, 8 ohm) IMD: <0,002% (1-100W, 4 ohm) TIM: <0,008% (1-100W, 4 ohm)
Aavik Rauschunterdrückung:	Aktive Teslaspulen: 72 Aktive quadratische Teslaspulen: 168 Dither-Schaltungen: 10 Anti-Areal-Resonanzspulen: 4	Aktive Teslaspulen: 108 Aktive quadratische Teslaspulen: 240 Dither-Schaltungen: 13 Anti-Areal-Resonanzspulen: 4
Leistungsaufnahme:	Standby: <0.5W Im Ruhezustand: <50W	Standby: <0.5W Im Ruhezustand: <50W
Abmessungen:	102 x 384 x 400mm	102 x 384 x 400mm
Gewicht:	9,0 kg	10,7 kg

NOTIZEN

Aavik Acoustics
Rebslagervej 4
9000 Aalborg
Denmark

aavik-acoustics.com